

New AZELLA Sample Tests Webinar August 26, 2022

AZELLA Team

Gabriela Finn

Director of English Language Learner Assessments

Jessica Thompson

EL Assessment Development Coordinator

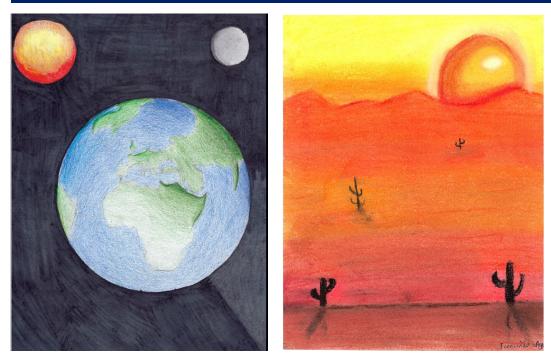
Brenda Vanderwerp

AZELLA State Test Coordinator

Please enter your comments and questions in the chat.

BEST way to communicate with the AZELLA Team is by email

AZELLA@azed.gov



New AZELLA Sample Tests

- Sample Tests -what they are and what they are not
- Kindergarten and Grade 1

✤ Digital Kits

- ✤ Grades 2 3
- ✤ Grades 4 12
- Special Paper Version
- TestNav Updates

August 26, 2022



AZELLA Sample Tests what they are and what they are not

Sample tests provide an opportunity to:	Sample tests do <u>not</u> :		
 ✓ practice following directions, finding page numbers, locating item numbers, and learning how to correctly bubble responses ✓ simulate the actual test environment ✓ assist students to feel comfortable when taking the actual AZELLA ✓ become familiar with the test design and item types (especially new item types) ✓ allow students to demonstrate their true English language proficiency when they take the test by removing construct-irrelevant constraints (e.g., online navigation) ✓ simplify, paraphrase, or explain directions and samples ✓ familiarize students with the expectations for openended questions (i.e., Writing and Speaking 	 types on the actual AZELLA encompass the full scope of the performance indicators included in the 2019 English Language Proficiency Standards. provide a score interpretation 		

rubrics)

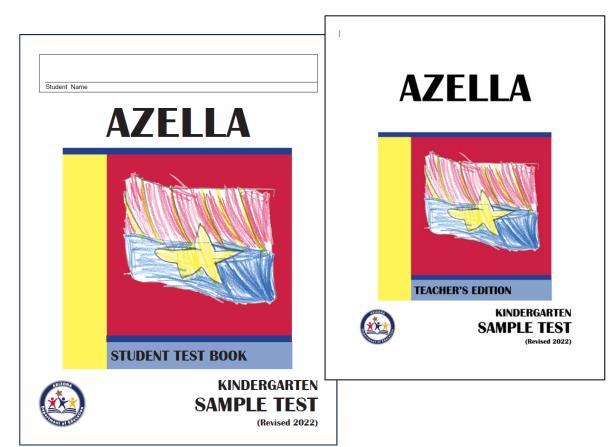
Paper-and-Pencil Sample
Tests
Kindergarten
Grade 1

> New Item Types

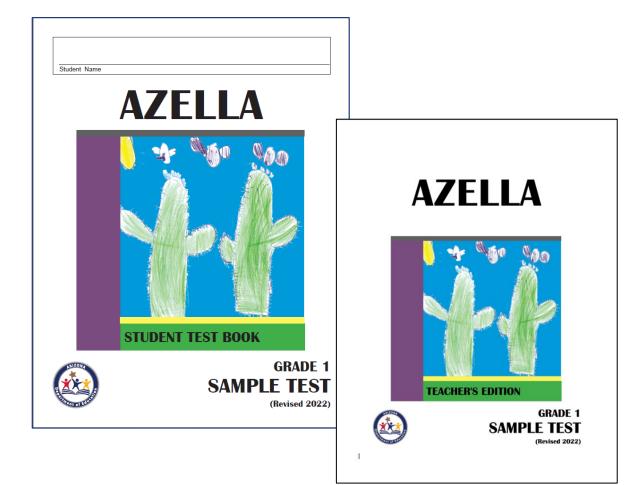


New AZELLA Paper Sample Tests

Kindergarten Student Test Book and Teacher's Edition



Grade 1 Student Test Book and Teacher's Edition



Kinder and Grade 1 Sample Test Digital Kits

Kindergarten

- 1. Student Test Book (PDF)
- 2. Teacher's Edition (PDF)
- 3. AZELLA Sample Test Audio Grade K Unit 1.
- 4. AZELLA Sample Test Audio Grade K Unit 5

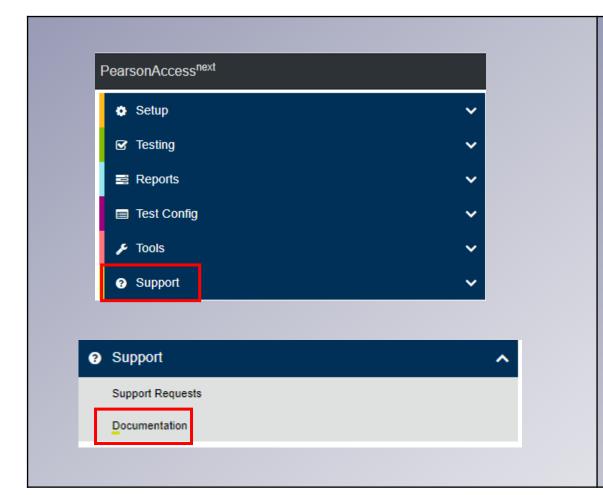


Grade 1

- 1. Student Test Book (PDF)
- 2. Teacher's Edition (PDF)
- 3. AZELLA Sample Test Audio Grade 1 Unit 1.
- 4. AZELLA Sample Test Audio Grade 1 Unit 4.
- 5. AZELLA Sample Test Audio Grade 1 Unit 5



Kinder and Grade 1 Sample Test Digital Kits -Available in PAN



Search

AZELLA Grade 1 Sample Test Book AZELLA Grade 1 Sample Test Book New Aug 25, 2022

AZELLA Grades 2-3 Unit 4 Writing ER Sample Test Book AZELLA Grades 2-3 Unit 4 Writing ER Sample Test Book

AZELLA Kindergarten Sample Test Book

AZELLA Placement 2022-2023 User File Layout and Template
AZELLA Placement 2022-2023 User File Layout and Template
Jul 28, 2022

AZELLA Sample Test Audio Grade 1 Unit 1 AZELLA Sample Test Audio Grade 1 Unit 1 New Aug 25, 2022

AZELLA Sample Test Audio Grade 1 Unit 4 AZELLA Sample Test Audio Grade 1 Unit 4 New Aug 25, 2022

AZELLA Sample Test Audio Grade 1 Unit 5 AZELLA Sample Test Audio Grade 1 Unit 5 New Aug 25, 2022

AZELLA Sample Test Audio Grade K Unit 1 AZELLA Sample Test Audio Grade K Unit 1 New Aug 25, 2022

AZELLA Sample Test Audio Grade K Unit 5 AZELLA Sample Test Audio Grade K Unit 5 New Aug 25, 2022

AZELLA Sample Test Audio Grades 2-3 Unit 4 AZELLA Sample Test Audio Grades 2-3 Unit 4 Aug 23, 2022



Kindergarten and Grade 1 Sample Test Administration

Test Unit	Administration	Item Types and Domains			
Unit 1 Listening	Group	multiple-choice questions			
Unit 2 Interactive	Group	Reading and Writing multiple-choice questions, and short- answer Writing items			
Unit 3 Reading	Group	multiple-choice questions			
Unit 4 Writing	Group	short and constructed response items			
Unit 5 Speaking	Individual	Speaking and Oral Reading (KG)/Oral Reading Fluency (G questions			

Estimated Administration Times

Kindergarten

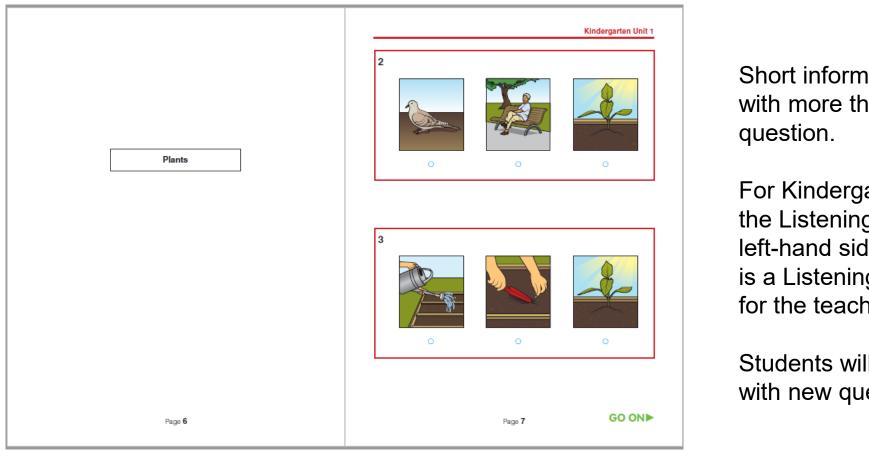
Unit	Estimated Time	
Unit 1—Listening	12 minutes	
Unit 2—Interactive	10-15 minutes	
Unit 3—Reading	15-20 minutes	
Unit 4—Writing	20 minutes	
Unit 5—Speaking	15 minutes	

Grade 1

Unit	Estimated Time	
Unit 1—Listening	15 minutes	
Unit 2—Interactive	10-15 minutes	
Unit 3—Reading	15-20 minutes	
Unit 4—Writing	20-30 minutes	
Unit 5—Speaking	15 minutes	

Kindergarten and Grade 1 New Item Types

NOTE: This item type is included in all Grade K – 12 tests.



Listening Sets

Short informational or narrative passages with more than one multiple-choice question.

For Kindergarten and Grade 1, the title of the Listening passage that appears on the left-hand side of the spread indicates this is a Listening Set. The title is there mostly for the teacher's reference.

Students will listen to the passage again with new question of the set.

Kindergarten and Grade 1 New Item Types

Writing short answer

SAY Look at the sentence. It is missing a word. I will read the <u>complete sentence</u> to you. Then, you will write the missing word on the line.
 Now listen to the sentence: I play ball <u>in</u> the yard.
 Listen again: I play ball <u>in</u> the yard.
 Write the missing word on the line.

2	I play ball the yard.

1	My house is close to a bus	

Kindergarten

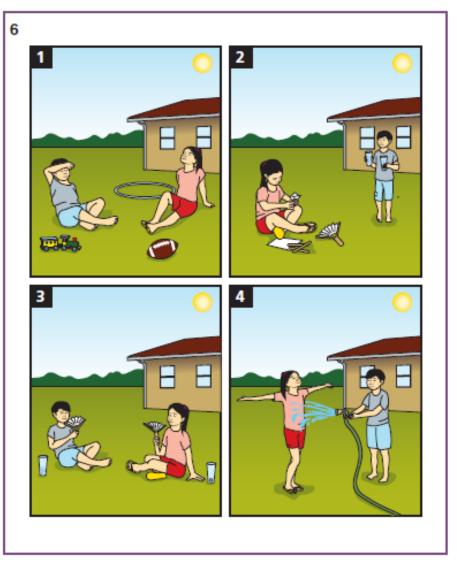
Kindergarten and Grade 1 New Item Types

Four-picture narrative Speaking item

The prompt includes a short sentence-starter for the story.

NOTE: This Speaking item type is included in all grade K – 12 tests.

Alan and Ariana were playing outside, but it got too hot.



Kindergarten New Reading Fluency Item

AZELLA Oral Reading Rubric | Kindergarten: 0-3 points

Rubric ID: R.K.(1)

Use for item #6 of Unit 5

Score	Descriptors				
3	Student reads the 2 sentences without significant hesitation. Minor substitutions are acceptable.				
2	Student attempts to read both sentences. Hesitation, missing words, or substitutions do not impede understanding. OR Student reads one sentence correctly.				
1	Student attempts to respond, primarily reads word-by-word, and is not able to complete a sentence. Significant hesitation and/or missing or inaccurate words are present.				
0	 Student response meets one or more of the following conditions: Unintelligible speech or response is in a language other than English Response is silent Response is off topic (Student is speaking in English, but not reading the sentences.) 				

It is hot.

6

Do we have a fan?

Grade 1 Writing Constructed Response

Good Community Members



The story explains how to be a good community member. Think about a time when you were a good member of your community. Who were you with? What did you do to make your community a better place?

Write 2 or 3 complete sentences to answer the questions: Who were you with? What did you do to make your community a better place?

Be sure to:

3

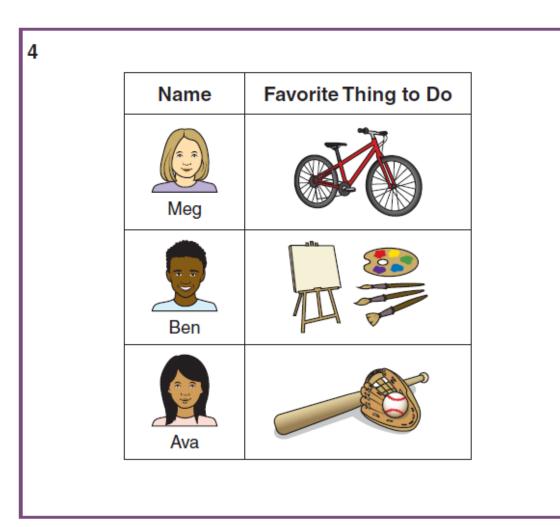
- · Answer the questions completely
- · Write at least 2 or 3 complete sentences
- Use correct capitalization, spelling, and punctuation

A Listening passage is presented to students. After listening to the passage, the students will be asked 2 or 3 questions. Students will then write a short response to those questions. The questions are connected to the topic of the passage.

The purpose of the Listening passage is to stimulate the students' imagination or get some ideas to write about. Students are NOT expected to summarize or detail the information from the passage, but their response must be related to the topic.

NOTE: this item type is included in the Grades 1 & 2 - 3 tests.

Grade 1 Short Presentation

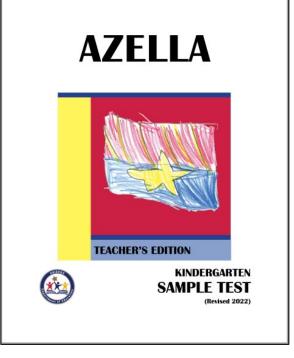


Look at the chart. [pause] The chart has information about three children—Meg, Ben, and Ava—and their favorite things to do. [pause] Imagine that you will give a presentation, or talk about the chart, to your class.

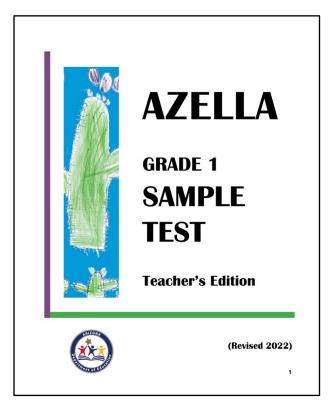
When you are ready, use the information from the chart to talk about it to your class. [pause] Be sure to say as much as you can and speak using complete sentences. [pause] beep

NOTE: this item type is included in the Grades 1 - 12 tests.

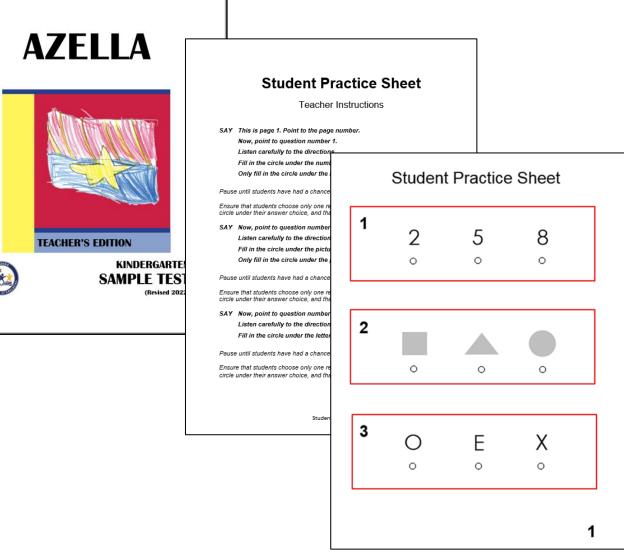
Teacher's Edition Kindergarten and Grade 1



- Purpose and Use of the AZELLA Sample Test
- Estimated Administration Times
- Test Administration Directions (All Units)
- Writing Rubrics
- Speaking Rubrics
- Student Practice Sheet
- Response Summary



Teacher's Edition Resources



dent Name _		Test Date
	Respo	onse Summary
	Unit 1	– Listening
ITEM #	KEY	
1	С	correct O not correct O
2	С	correct O not correct O
3	В	correct O not correct O
4	В	correct O not correct O
5	A	correct O not correct O
	Unit 2 -	- Interactive
ITEM #	KEY/Rubric ID	
1	С	correct O not correct O
2	А	correct O not correct O
3	А	correct O not correct O
4	W.K.(2)	correct O not correct O
	Unit 3	– Reading
ITEM #	KEY	
1	С	correct O not correct O
2	В	correct O not correct O
3	А	correct O not correct O
4	В	correct O not correct O
5	С	correct O not correct O
	Unit 4	I – Writing
ITEM #	Rubric ID	
1	W.K.(1)	correct O not correct O
2	W.K-1.(1)	2 pts. 0 1 pt. 0
3	W.K.(3)	3 pts. 0 2 pts. 0 1 pt. 0
	Unit 5	- Speaking
ITEM #	Rubric ID	
1	S.K-3_(1)	2 pts. O 1 pt. O
2	S.K-12.(1)	2 pts. 0 1 pt. 0
3	S.K-3.(2)	3 pts. O 2 pts. O 1 pt. O
4	S.K-12.(3)	4 pts. O 3 pts. O 2 pts. O 1 pt. O
5	S.K-12.(4)	4 pts. O 3 pts. O 2 pts. O 1 pt. O
6	R.K.(1)	3 pts. O 2 pts. O 1 pt. O
7	S.K-12.(2)	3 pts. O 2 pts. O 1 pt. O
8	S.K-3.(3)	3 pts. O 2 pts. O 1 pt. O

40

Response Summary

AZELLA Sample Test *Grades 2 – 3

New Item Types



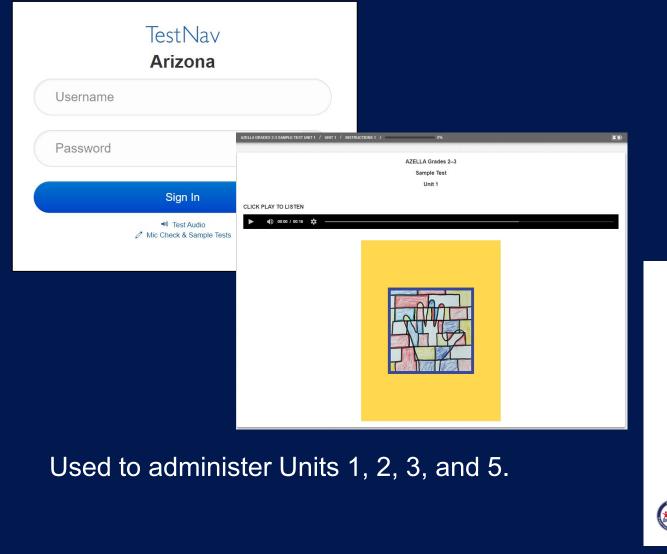
Grades 2 – 3 Administration

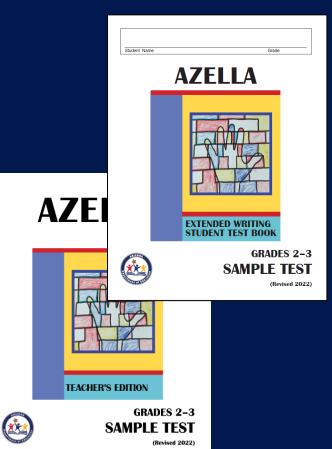
Test Unit	Administration	Item Types and Domains	
Unit 1 Listening	Group Online	Online in TestNav	
Unit 2 Interactive	Group Online	Reading and Writing multiple-choice questions	
Unit 3 Interactive	Group Online	Reading and Writing multiple-choice questions	
Unit 4 Writing	Group Paper	Extended Writing –responses entered into the Extended Writing Student Test Book	
Unit 5 Speaking	Small Group Online	^O Speaking, Listening, and Oral Reading Fluency items	

Grades 2 – 3 Administration

Test Unit	Administration	Item Types and Domains	
Unit 1 Listening	Group Online	Online in TestNav	
Unit 2 Interactive	Group Online	Reading and Writing multiple-choice questions	
Unit 3 Interactive	Group Online	Reading and Writing multiple-choice questions	
Unit 4 Writing	Group Paper	Extended Writing –responses entered into the Extended Writing Student Test Book	
Unit 5 Speaking	Small Group Online	^O Speaking, Listening, and Oral Reading Fluency items	

Grades 2 – 3 Sample Test





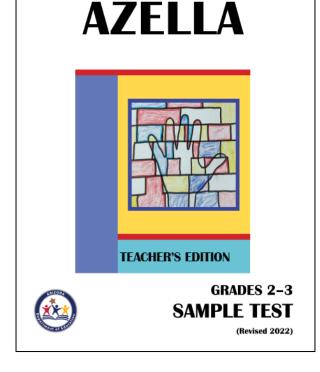


Digital Kit

Available in PAN

Downloadable audio file for Unit 4 (Stimulus for Extended Writing Response)

New AZELLA Grades 2-3 Sample Test Teacher's Edition



What is included:

- \checkmark Scripted directions for all five units of the test
- \checkmark Key to the multiple-choice questions
- Writing and Speaking rubrics for the open-ended questions

Unit	Estimated Time	
Unit 1—Listening	12 minutes	
Unit 2—Interactive	10-12 minutes	
Unit 3—Reading	12-15 minutes	
Unit 4—Writing	20-25 minutes	
Unit 5Speaking	15 minutes	

Grades 2 – 3 Themed Item Sets

In Unit 5, students will listen to a passage and respond to one multiple-choice Listening question. Then, they will respond to a Speaking question related to the same topic. Finally, they will use the information on a chart to craft a very short oral presentation.

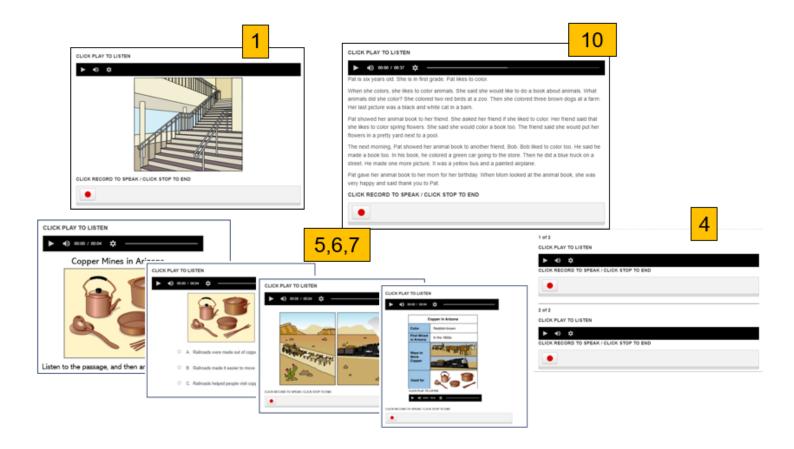


NOTE: this thematic approach is included in Unit 5 of grades 2 - 12

Grades 2 – 3 Unit 5 Sample Test Administration Required for Spring 2023 Reassessment

The Test Administrator will conduct a small-group administration of identified Unit 5 items to monitor students. answer their questions, and ensure that each student is ready to take Unit 5 of the test independently. If a student does not engage with the test confidently, an individual administration with the Test Administrator navigating the test will be required for that student. The Test Administrator will initial the Testing Log attesting to each student's ability to play the question or prompt and record their responses without issue.

Required practice questions: Question #1, Question #4, Questions #5 – #7, and Question #10

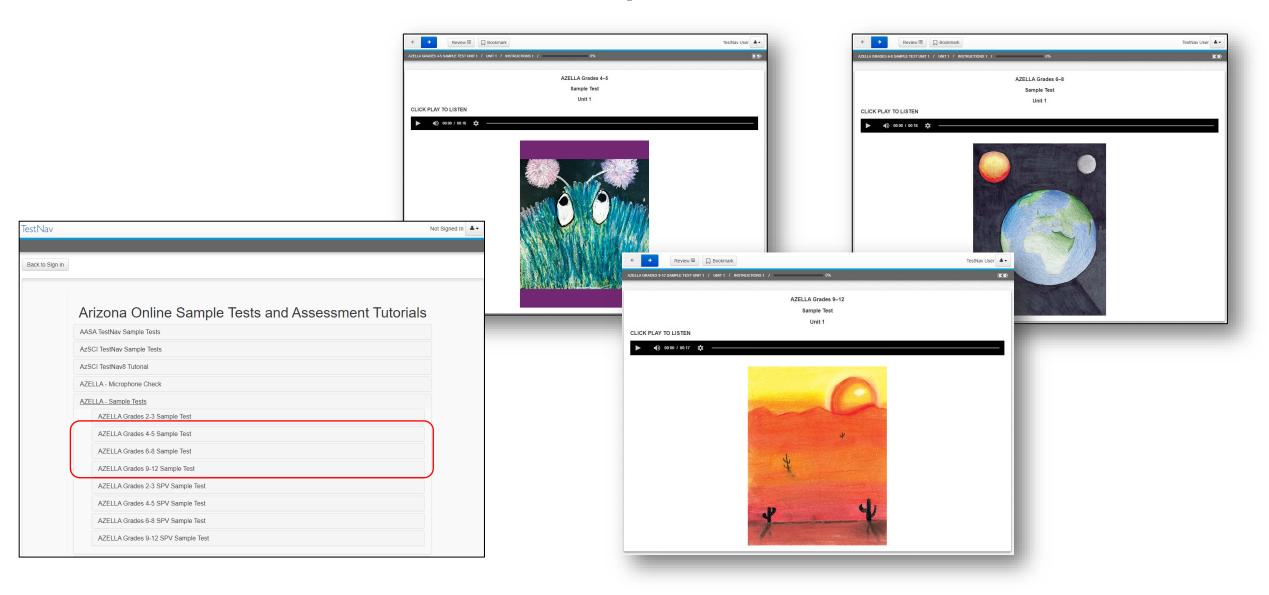


AZELLA Sample Tests &Grades 4 – 12

New Item Types



AZELLA Online Sample Tests Grades 4-12



Grades 4 – 12 Administration

Test Unit	Domains and Mode of Administration	Estimated Administration Times	Two or more sections
Unit 1	Listening online in TestNav	12 minutes	No
Unit 2	Reading and Writing multiple-choice online in TestNav	10-15 minutes	Yes
Unit 3	Writing multiple-choice, Reading, and extended writing online in TestNav	15-20 minutes	Yes
Unit 4	Writing multiple-choice, Reading, and extended writing online in TestNav	15-20 minutes	Yes
Unit 5	Speaking and Listening [and ORF for Grades 4– 5 only] online in TestNav, small group	15 minutes	No

Teacher's Edition Grades 4-12

Point values are provided to offer educators a general sense of the relative value of each of the items. For open-ended and extended-response items worth multiple points in Units 3, 4, and 5, there are specific Writing and Speaking rubrics needed for the scoring of each item. There is no score interpretation provided for this Sample Test.

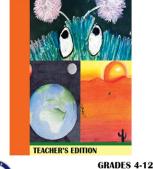
- point value associated with each item
- a list by Grade band of the items included on each of unit
- correct response for multiple-choice and technology enhanced items
- rubric ID for extended responses

Unit 3

Unit 3 of this Sample Test can be administered in a group setting. This unit includes different item types including Inline Choice, Drag and Drop, Multiple-Choice items, and Extended-Writing prompt. There is one Reading passage with two Parts or Sections in this test unit. During Unit 3, students are allowed to take notes on their scratch paper.

Unit 3				
Test	Number of questions	Point Values	Types	
Grades 4-5 Sample Test Grades 6-8 Sample Test Grades 9-12 Sample Test	4 Writing 4 Reading 1 ER Writing	1 point per question 5 points (ER Writing)	Inline Choice Drag-and-Drop Multiple Choice Extended Writing	





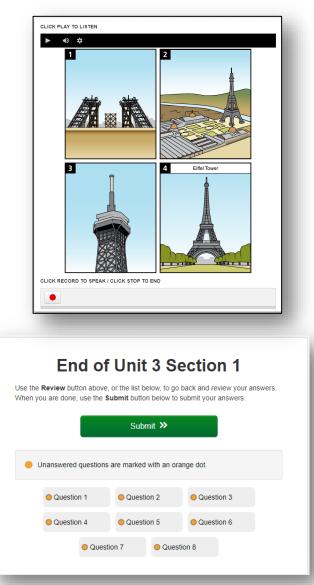
SAMPLE TEST

AZELLA Sample Test Grades 4-5: Unit 4				
Item Number	Key/Rubric ID	Point Value		
1	D	1		
2	В	1		
3	Rubric: W.2-12.(1)	5		

AZELLA Sample Test Grades 6-8: Unit 4				
Item Number	Key	Point Value		
1	8	1		
2	D	1		
3	Rubric: W.2-12.(1)	5		

AZELLA Sample Test Grades 9-12: Unit 4				
Item Number	Key	Point Value		
1	D	1		
2	A	1		
3	Rubric: W.2-12.(1)	5		

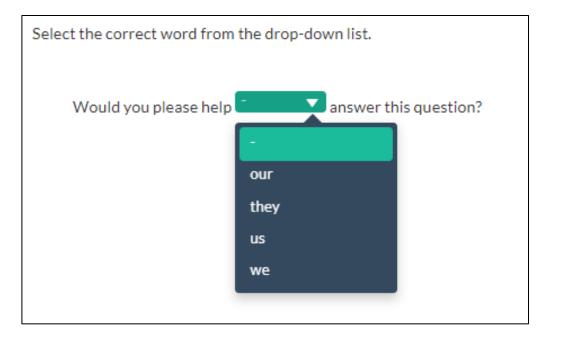
Grades 4-12 Continued...



- ✓ The TestNav application needs to be downloaded onto the devices prior to testing.
- ✓ It is strongly recommended that students do the online Sample Test before they take the operational Test.
- ✓ Educators may choose to utilize the Sample Test for classroom practice.
- ✓ One activity would be to follow a Sample Test unit with a discussion of the correct responses for each item.
- This must be done before students submit their responses for the section. Student Responses are not saved once the student submits or exits any test section.
- ✓ The main purpose of the Sample Tests is for students to become familiar with the testing platform, the item types, the navigation tools, the "Play" and "Record" buttons, the text-to-speech feature, writing their responses in the text box, and submitting a section or a unit of the test.

Technology- Enhanced Items Grades 4 – 12

I brought my bat and glove yesterday so I play	baseball with my friends.
can to could could to can	



Reading Passages Titles vs. Sections

Students might only see one section of the passage first but later there may be tabs.

Television

The Tele-Visionary

 People born before 1927 did not have TVs to watch. All they could do was listen to radio broadcasts. Then a farm boy from Utah named Philo Farnsworth changed that.

2 Philo was born in 1906, and his first house did not even have electricity. When his family moved into a new house with electric lights, he became fascinated with electricity.

3 Philo was an avid reader of science magazines, and the idea for television came to him while he was plowing a potato field. As he plowed back and forth in straight, parallel lines, he imagined breaking an image into similar lines. He imagined transmitting those lines somewhere else, then putting the lines back together to reconstruct the original image

He knew that only electrons—the subatomic particles found in atoms-were capable of capturing, transmitting, and reproducing an image. Now, if he could somehow control the speed and direction of fast-flying electrons, his idea just might work.

In 1927, when Philo was 21 years old, he successfully transmitted his first image. The image was only a simple line, and it was transmitted a very short distance-just across his laboratory-

	In 1927, when Philo was 21 years old, he successfully transmitted his first
	image.
The	e word transmitted contains the prefix trans What is the meaning

```
of trans- as it is used in the word transmitted?
```

Read the sentence from paragraph 5 of the section "The Tele-Visionary."

```
o across
```

again



O change





TV in Color

By the end of 1952, 20 million U.S. households had a TV. However, these televisions could only receive monochrome images -pictures in black and white. That is, until a young man from Guadalaiara. Mexico, discovered how to add color to television images. His name was Guillermo González Camarena.

2 Like Philo Farnsworth, Guillermo became interested in experimenting with electricity at a young age. When he was just 23 years old, he created a practical color TV. Although others had previously devised color TVs, what made Guillermo's invention special was that it could take existing black-and-white TVs and TV cameras and allow them to broadcast and receive color images.

3 Guillermo's device consisted of two disks-or what he called "chromoscopic adapters." One disk went in front of the TV picture tube. A second, smaller disk was put in front of the TV camera lens. These disks had red, green, and blue filters on them. As the smaller disk rotated, the red filter would pass before the camera, and only the red light of the object being transmitted would appear before the lens. At the same time, the larger red filter would also pass in front of the TV picture tube. This process would be repeated for the green and

Which detail from "TV in Color" best explains what was special about Camarena's invention?

- Camarena's invention had just two moving disks.
- Camarena's invention moved ten times per second.
- Camarena's invention could use existing electronics.
- Camarena's invention came in several different sizes.

Units 3 and 4 Grades 4 – 12 Precautions and Recommendations

Extended Writing Prompt Grades 4 – 12 :

Students will need to scroll not only for the Reading passage, but also under the text box to be able to see the checkbox and play the audio.

CLICK PLAY TO LISTEN Who Invented Television Part 2 Who Invented Television Part 1 00:00 / 00:32 1 Television In the space below, write a paragraph that compares and contrasts Philo The Tele-Visionary Farnsworth and Guillermo González Camarena People born before 1927 did not have TVs to watch. All they Be sure to include: could do was listen to radio broadcasts. Then a farm boy from Utah · Information about both Philo Farnsworth and Guillermo González named Philo Farnsworth changed that. Camarena 2 Philo was born in 1906, and his first house did not even have Details electricity. When his family moved into a new house with electric A variety of complete sentences lights, he became fascinated with electricity. Correct spelling, grammar, capitalization, and punctuation 3 Philo was an avid reader of science magazines, and the idea for television came to him while he was plowing a potato field. As B I ⊻ ∷ ∷ ∴ ↔ 1400 he plowed back and forth in straight, parallel lines, he imagined breaking an image into similar lines. He imagined transmitting those lines somewhere else, then putting the lines back together to reconstruct the original image. He knew that only electrons—the subatomic particles found in atoms-were capable of capturing, transmitting, and reproducing an image. Now, if he could somehow control the speed and direction of fast-flying electrons, his idea just might work. In 1927, when Philo was 21 years old, he successfully CLICK PLAY TO LISTEN **Check Your Writing: Informative Writing**

- Present information about the topic.
 Use a topic sentence, supporting details, and a conclusion.
- Use the information from the passage, but use your own words

-

-

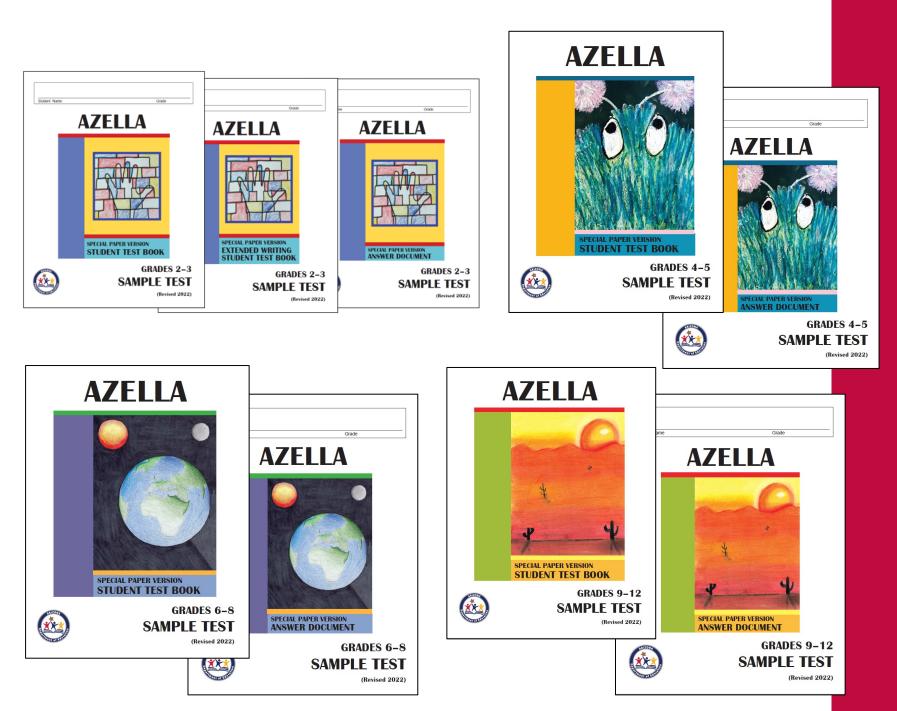
- to explain the topic.
- Use a variety of complete sentences.
- Use correct spelling, grammar, capitalization, and punctuation.

Unit 5 Grades 4 – 12 Precautions and Recommendations

Re	edwood Trees		
Maximum Height	300 feet		
Climate	Grows along the coast in temperate weather (45–65°F)		
Age	Up to 2,000 years		
Special Characteristic	Thick bark that protects them from disease, insects, and fire		

 ask 2 ?s
1 simil., 2 diff.
share info

Accessibility audio recording



Coming soon!

A Special Paper Version of the Sample Tests for Grades 2 – 12 will be available later in the fall.



TestNav Updates



	progress bar		
AZELLA GRADES 6-8 SAMPLE TEST UNIT 1 / UNIT 1 / 2 OF 3 /	66%		
CLICK PLAY TO LISTEN			
▶ ▲ ● ★			

Additional space between the "Play" button and the speaker icon

	Congrati	ulations, you have	finished!		
	E	nd of Uni	t 5		
	Use the Review button above, or the list below, to go back and review your answers. When you are done, use the Submit Final Answers button below to submit your answers.				
		Submit Final Answer	s		
😑 Un	answered questions	are marked with an ora	nge dot.		
	Ouestion 1	Question 2	Ouestion 3		
	Question 4	Ouestion 5	Ouestion 6		
		Ouestion 7			

End of Unit Review Screen

These updates are already functional in the online Placement Test and the Sample Test.



Thank You

ADE's Assessment AZELLA Team <u>AZELLA@AZED.gov</u> <u>https://www.azed.gov/assessment/azella</u> <u>https://www.azed.gov/assessment/azella-dtcs</u>